즉시 배포용: 11/4/2015 주지사 **ANDREW M. CUOMO**

CUOMO 주지사, BUFFALO 곡물 엘리베이터 점등 발표

독특한 시각적 디스플레이가 밤마다 일년 내내 진행될 것입니다

완전 점등된 곡물 엘리베이터의 이미지를 여기와 여기에서 볼 수 있습니다

Andrew M. Cuomo 지사는 오늘 Buffalo의 유서 깊은 Connecting Terminal 곡물 엘리베이터에 스펙터클한 새 조명 디스플레이가 장착되어 Canalside에 직접 시각적 연결을 제공하고 Erie호로부터 Buffalo강의 관문을 붙들어 맬 것이라고 발표하였습니다. 곡물 엘리베이터는 연중 매일 밤 점등될 것이며 Buffalo 수변 재활성화를 위한 Cuomo 지사의 비전을 달성하는 데 있어서 또 하나의 중요한 이정표입니다.

"유서 깊은 곡물 엘리베이터의 끊임 없이 진화하는 조명은 Buffalo의 산업 유산을 기념하며 '빛의 도시'에 진정 어울리는 기념물입니다"라고 **Cuomo 지사는 말했습니다.** "곡물 엘리베이터를 소생시킴으로써 우리는 Canalside에서의 성공을 토대로 더욱 발전하여 이 진보하는 도시에 뿌리내린 활기와 혁신을 조명하고 있습니다."

고효율 LED 등으로 꾸민 곡물 엘리베이터의 점등 개념은 끊임 없이 진화하는 만화경을 통해 보이는 사계절입니다. 이 구조물의 4면 모두에 컬러풀한 패턴과 모양이 디스플레이되어 축구장 약 4개 길이의 디스플레이 영역을 만들 것입니다. 디스플레이는 해질녘에 시작되어 저녁 마다 Canalside, Erie Basin Marina, Skyway, 기타 Buffalo의 다양한 위치에서 그리고 맑은밤에는 캐나다에서도 보일 것입니다.

Kathy Hochul 부지사는 다음과 같이 말했습니다: "우리 시와 지역에 대한 Cuomo 지사의 변함 없는 헌신 덕분에 Buffalo의 수변은 점점 더 좋아지고 있습니다. 이 역동적이고

창의적인 점등 디스플레이는 퇴역한 곡물 엘리베이터의 완전히 새롭고 독특한 시각적 표현으로서 우리 커뮤니티에 물든 엄청난 에너지, 낙관주의 및 창의성의 또 하나의 예입니다. 우리의 수변은 핫합니다. 그것은 진정한 지역 목적지이며 이제 매우 다양한 행사와 계기로 수 천명의 사람들을 우리의 가장 위대한 자산들 중 하나로 1년 12달 끕니다. 그렇다면 디자이너들이 영감을 받아 만화경 렌즈를 통해 보이는 4계절을 묘사하는 디스플레이를 창조한 것은 당연합니다. 우리 모두는 이 도시의 수변에서 또 하나의 엄청난 추가물에 큰 자부심을 가질 수 있습니다."

이 디스플레이는 5겹의 운동 조명을 사용하여 구축되었습니다. 각 등 층은 상이한 종류의 빛 장치 및 시스템을 갖습니다. 인프라는 뉴욕전력청 소유 토지의 Connecting Terminal 곡물 엘리베이터 현장과 주위뿐만 아니라 Buffalo강 건너 Kelly Island의 General Mills에도 위치합니다.

이 프로젝트를 위한 예술 감독은 Ambiances Design Productions가 주도하였고, Albert Associates는 디자인 팀을 위한 수석 컨설턴트로 행동하였습니다. Frey Electric Construction Co.는 전기 청부업체로 복무하였고, RAM-TECH Engineers는 전기 엔지니어였으며, Hohl Industrial Services, Inc.는 종합 청부업체였습니다.

Ambiances Design Productions 창조 디렉터 Martin Gagnon은 다음과 같이 말했습니다: "우리는 *만화경(KALEIDOSCOPE)*이라는 표제의 이 최초의 예술적 조명 프로젝트로 Buffalo를 제시하여 흥분됩니다. 우리 팀은 예술을 이용해 Buffalo의 재활성화 시대에 참여하여 우리 자신의 창의적 방식으로 기여할 수 있어서 매우 영광이고 자랑스럽습니다. 우리는 곡물 사일로의 이 독특한 점등이 지역사회와 관광객들에게 영감을 고취하면서 Buffalo를 현대적이고 진화하는 도시로 인증하기를 진실로 희망합니다. 우리는 연결 터미널의 이 야간 변신이 Canalside에서 사람들의 경험을 고양할 뿐만 아니라 새로운 Buffalo 야경 특징이 될 것으로 믿습니다."

연방 하원의원 Brian Higgins는 다음과 같이 말했습니다: "뉴욕주 서부 지역은 우리가 독특하게 우리 것인 특징을 포용할 때 빛납니다. 곡물 엘리베이터는 우리의 풍부한 산업 역사와 소매를 걷어부치고 일이 되게 하는 자랑스러운 인력의 탑 같은 상징입니다. 이 조명 기능은 수변 경험에 신나는 추가로서 우리가 있었던 곳과 이 커뮤니티를 위해 앞에 놓인 위대한 일을 반영합니다."

상원의원 Marc Panepinto는 다음과 같이 말했습니다: "Erie Canal Harbor Development Corporation은 주민들과 전세계로부터 오는 방문객들을 위해 또 하나의 빛나는 성취를 계속 이룩합니다. 곡물 엘리베이터 같은 침묵의 아이콘을 빛과 이미지를 통해

활성화하는 것은 방문객들에게 연중 엔터테인먼트를 제공할 것입니다. 본인은 젊고 늙은 방문객들이 이 눈부신 빛 광경과 우리 수변이 제공하는 모든 것을 섭취하기 바랍니다."

하원의원 Crystal Peoples-Stokes는 다음과 같이 말했습니다: "Canalside의 관광 산업은 Buffalo의 유서 깊은 곡물 엘리베이터의 점등 디스플레이로 또 다른 활기를 맞고 있습니다. 컬러풀한 점등은 여기 수변이 여러분의 즐거움을 위해 있다는 초대를 모두에게 보내며, 연중 엔터테인먼트 경험을 늘립니다. Buffalo에서 성장하였기 때문에 곡물 엘리베이터는 흉물이고 과거로의 연계였는데 이제 그것은 새 Buffalo의 전형, 즉, 유서 깊고 용도 변경된 전형입니다. 본인은 Cuomo 지사의 리더십과 더 많은 뉴욕주 서부 지역 주민들이 Buffalo의 수변을 방문하도록 한 뉴욕전력청에 박수를 보냅니다."

Erie 카운티 집행관 Mark Poloncarz는 다음과 같이 말했습니다: "우리의 곡물 엘리베이터가 없다면 우리 수변은 같지 않을 것인데, 이 건축적 경이는 새로운 창의성과 흥분 물결의 중심에 스포트라이트를 비추어 관심과 방문객들을 유인할 것입니다. 이 설치물은 우리 수변을 연중 재활성화하고 우리의 풍부한 과거의 건축물 및 산업뿐만 아니라 Canalside와 Buffalo강 전역에서 벌어지고 있는 엄청난 진보를 비출 것입니다. 그것은 우리 지역 정체의 황홀한 시각적 진술이고 확정일 것입니다."

Buffalo 시장 Byron Brown은 다음과 같이 말했습니다: "Buffalo의 유서 깊은 곡물 엘리베이터 조명은 진정 독특할 것입니다. 이 밤마다의 연중 조명은 새 경제 개발 활동에 55억 달러 이상이 진행되는 Buffalo에 모멘텀을 더하며, 우리 시의 문화적 자산과 유산을 강조합니다. 그뿐만 아니라, 이 시각적 디스플레이는 모든 시 주민과 방문객들이 Buffalo의 재활성화된 수변을 즐길 수 있도록 할 것입니다. 우리가 Andrew Cuomo 지사와 함께 맺고 있는 튼튼한 협조 및 파트너십의 결과로 우리 시는 계속 성장하고 있는데, 이 프로젝트는 Buffalo의 발전과 상승하는 경제적 기회와 일자리 성장을 더욱 보완합니다."

Erie Canal Harbor Development Corporation 회장 Robert Gioia는 다음과 같이 말했습니다: "Connecting Terminal의 이 스펙타클한 디스플레이는 상징적인 콘크리트 구조물을 사변적이고 예술적인 조명등으로 탈바꿈시켜 방문객들을 그 현장에 오게 하여 경험을 친구 및 가족과 공유하면서 수변에서의 시간을 즐기도록 할 것입니다. 우리가 유서 깊은 곡물 엘리베이터의 이 독특한 캔버스를 활용하여 그렇게 역동적이고 세계적인 수준의 명소를 달성할 수 있어서 저는 흥분됩니다."

뉴욕전력청장 John R. Koelmel은 다음과 같이 말했습니다: "곡물 엘리베이터의 점등은 Canalside인 놀라운 성공 스토리의 또 하나의 장입니다. 이 곡물 엘리베이터들은 NYPA 소유 토지에 있으며 이 프로젝트의 추진을 도운 우리 엔지니어들은 성취한 것을 자랑스러워합니다."

###

다음 웹사이트에 더 많은 뉴스가 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418